HANNS·G

LCD Monitor

HZ194/HZ201
HZ221/HZ231
HZ251/HZ281

HSG 1085/ HSG 1084
HSG 1088/ HSG 1083
HSG 1082/ HSG 1081

· User's manual
· Bedienungsanleitung
· Manuel de l'utilisateur
· Manuale dell'utente
· Manual de usuario
· Manual do utilizador
· Gebruikshandleiding
· Руководство пользователя
· Kullanıcı elkitabı
· Podręcznik użytkownika
· Uživatelská příručka
· Felhasználói útmutató
· Εγχειρίδιο χρήστη
· Manual de utilizare
· Priručnik za korisnike
· Керівництво користувача
· Ръководство на потребителя
· Brugervejledning
· Användarhandbok
· Bruksanvisning
· Käyttäjän ohjekirja
· ユーザーズマニュアル
· 使用手冊
· 使用手册
· 사용자 설명서

Antes de utilizar el monitor, lea cuidadosamente este manual. Este manual debe guardarse por si tuviera que consultarlo en el futuro.

Declaración de la FCC sobre Interferencias de Frecuencias de Radio de Clase B

Este equipo ha sido probado y ha cumplido con los requisitos para un dispositivo digital de Clase B según el Párrafo 15 del Reglamento FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía en forma de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según sus instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurran interferencias en alguna instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente corregir las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe de un circuito distinto de aquél al que está conectado el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico en radio/TV experimentado para más ayuda.

Este dispositivo cumple con el Sección 15 del Reglamento FCC. Su operación está sujeta a las dos siguientes condiciones:(1) este dispositivo no causa interferencias dañinas;y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar operaciones no deseadas.

CANADÁ
Este aparato digital de clase B cumple todos los requisitos de la Regulación Canadiense de Equipos que Causan Interferencias.

CE

Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva EMC 2004/108/EC con respecto a la Compatibilidad Electromagnética y con la 72/23/EEC y la 93/68/EEC referentes a la directiva sobre Tensión Baja.

La toma de corriente debe estar cerca del equipo y debe estar accesible.

Modelo: HZ251 & HZ281

Congratulations!
The product you have just purchased carries the TCO'06 Media Displays label. This means that your display is designed and manufactured according to some of the strictest performance and environmental criteria in the world. The manufacturer of this display has selected it to be certified to TCO'06 Media Displays as a sign of usability, high performance and reduced impact on the natural environment.

Products certified to TCO´06 Media Displays are specifically designed for high quality reproduction of moving images. Features such as luminance, color rendition and response time are important when watching TV or working with media, graphics, web design and other applications that demand outstanding moving images. *

Other features of TCO'06 Media Displays :

Ergonomics
- Good visual ergonomics and image quality in order to reduce vision and strain problems. Criteria for luminance, contrast, resolution, reflectance, color rendition and response time.

Energy
- Energy saving mode – beneficial both for the user and the environment
- Electrical safety

Emissions
- Low electromagnetic fields surrounding the display

Ecology
- Product is designed for recycling. Manufacturer must have a certified environmental management system such as EMAS or ISO 14 001
- Restrictions on
  - o Chlorinated and brominated flame retardants and polymers
  - o Hazardous heavy metals such as cadmium, mercury, hexavalent chromium and lead.

All TCO labelled products are verified and certified by TCO Development, an independent third party labelling organization. For over 20 years, TCO Development has been at the forefront of moving the design of IT equipment in a more user-friendly direction. Our criteria are developed in collaboration with an international group of researchers, experts, users and manufacturers. Since the program's inception, TCO labelled products have grown in popularity and are now requested by users and IT-manufacturers all over the world.

Full specifications and lists of certified products can be found on our homepage – www.tcodevelopment.com

* For a display used primarily for conventional work tasks such as word processing, we recommend a display certified to our office display series TCO'03 Displays or later version.

INFORMACIÓN SOBRE EL RECICLAJE

A nosotros, la **Hanns.G** nos importa mucho nuestra política de protección del medioambiente y creemos firmemente que nos ayuda tener una Tierra más sana usando tratamientos adecuados y el reciclaje de dispositivos tecnológicos industriales al final de su vida útil.
Estos dispositivos contienen materiales reciclables que pueden ser reciclados y reintegrados en forma de nuevas maravillas. Al contrario, otros materiales pueden ser clasificados como sustancias peligrosas o venenosas. Le aconsejamos encarecidamente que contacte con los centros facilitados para reciclar este producto.

Para más información, por favor, visite
www.hannsg.com

TABLA DE CONTENIDO

AVISO RELACIONADO CON LA SEGURIDAD 6

PRECAUCIONES 6

NOTAS ESPECIALES ACERCA DE MONITORES LCD 7

ANTES DE UTILIZAR EL MONITOR 8

CARACTERÍSTICAS 8

COMPROBAR LOS CONTENIDOS DE LA CAJA 8

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN 9

ENCENDIDO 9

REALIZAR CONEXIONES 10

AJUSTE DEL ÁNGULO DE VISIÓN 11

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO 12

INSTRUCCIONES GENERALES 12

FUNCIONES DE LOS BOTONES DEL PANEL DE CONTROL 13

CÓMO AJUSTAR LA CONFIGURACIÓN 15

CONECTAR Y LISTO [PLUG AND PLAY] 18

SOPORTE TÉCNICO (P+F) 19

PREGUNTAS Y RESPUESTAS PAR DEFECTOS GENERALES 19

MENSAJES DE ERROR Y POSIBLES SOLUCIONES 21

APÉNDICE 23

ESPECIFICACIONES 23

AVISO RELACIONADO CON LA SEGURIDAD

1. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento anularán la autorización del usuario para trabajar con el equipo.
2. Debe utiliza un cable de alimentación de CA y cables de interfaz apantallados para no sobrepasar los límites de emisión.
3. El fabricante no se responsabilizará de ninguna interferencia de radio o televisión causada por modificaciones no autorizadas practicadas a este equipo. El usuario será el responsable de solucionar tales interferencias.

ADVERTENCIA:
Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga el monitor a la lluvia o a la humedad. El monitor contiene componentes de alto voltaje. No abra la tapa. Remita las reparaciones sólo al personal de servicio técnico cualificado.

PRECAUCIONES
- No utilice el monitor en lugares que contengan agua, por ejemplo junto a la bañera, el lavabo, el fregadero de la cocina, un lavadero, la piscina o en un sótano húmero.
- No coloque el monitor en un carro, base o mesa inestable. Si el monitor se cae, puede sufrir daños y provocarlos al usuario. Utilice sólo un carro o base recomendado por el fabricante o vendido con el monitor. Si monta el monitor en una pared o estante, utilice un juego de montaje aprobado por el fabricante y siga todas las instrucciones.
- Las ranuras y aberturas situadas en la parte posterior e inferior de la carcasa están pensadas para la ventilación del aparato. Para garantizar un funcionamiento correcto del monitor y evitar que se sobrecaliente, no bloquee ni cubra dichas aberturas. No coloque el monitor sobre una cama, sofá, alfombra o superficie de similares características. No coloque el monitor cerca de un radiador ni de fuentes de calor, ni tampoco sobre ellos. No coloque el monitor en una estantería o un mueble si no se proporciona la ventilación correcta.
- Sólo se debe aplicar al monitor el tipo de alimentación indicado en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de alimentación de su domicilio, póngase en contacto con su distribuidor o con la compañía eléctrica local.
- Desenchufe la unidad durante una tormenta o si no la va a utilizar durante un prolongado período de tiempo. De esta forma protegerá el monitor contra subidas de tensión.
- No sobrecargue las tomas de corriente ni los alargadores. La sobrecarga puede provocar un incendio o descargas eléctricas.
- No inserte ningún objeto por las ranuras de la carcasa del monitor. Los componentes podrían cortocircuitarse provocando un incendio o descargas eléctricas. No derrame líquidos sobre el monitor.
- No realice tareas de mantenimiento en el monitor por sí mismo; si abre o retira las tapas puede quedar expuesto a altos voltajes y a otros peligros. Remita todas las reparaciones al personal de servicio técnico cualificado.
- La toma de corriente se debe instalar junto al equipo y se debe tener acceso a ella sin ninguna dificultad.

NOTAS ESPECIALES ACERCA DE MONITORES LCD

Los siguientes síntomas son normales con monitores LCD y no indican un problema.

- Debido a la naturaleza de la luz fluorescente, la pantalla puede parpadear durante el uso inicial. Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla para asegurarse de que el parpadeo desaparece.
- Puede detectar un brillo ligeramente irregular en la pantalla dependiendo del patrón de escritorio que utilice.
- La pantalla LCD presenta una efectividad de píxeles del 99,99% como mínimo. Puede presentar imperfecciones equivalentes al 0,01% (como máximo), como ausencia de un píxel o un píxel iluminado en todo momento.
- Cuando la misma imagen se muestra durante horas en la pantalla LCD y debido a la naturaleza de ésta, una imagen remanente de la pantalla anterior puede mantenerse en pantalla al cambiar de imagen. En este caso, la pantalla se recupera lentamente cambiando la imagen o desconectando la alimentación durante horas.
- Si la pantalla parpadea erróneamente de repente o la retroiluminación falla, póngase en contacto con su vendedor o centro de servicio para la reparación. No intente reparar el monitor usted mismo.

ANTES DE UTILIZAR EL MONITOR

CARACTERÍSTICAS

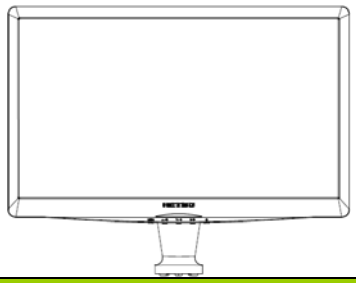
Modelo:	HZ194	HZ201	HZ221	HZ231	HZ251	HZ281
Tamaño:	18.5”	20”	22”	23”	25”	28”
Resoluciones recomendadas:	1366x 768 @60Hz	1600x 900 @60Hz	1680x1050 @60Hz	1920x 1080 @60Hz	1920x 1080 @60Hz	1920x1200 @60Hz

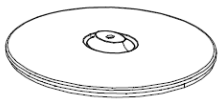
- Monitor TFT LCD en color panorámico de
- Visualización supernítida para Windows
- EPA ENERGY STAR®(HZ194, HZ201, HZ221, HZ231, HZ251)
- Producto verde GP
- Diseño ergonómico
- Diseño de carcasa compacto que permite ahorrar espacio

COMPROBAR LOS CONTENIDOS DE LA CAJA

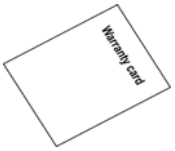
El paquete del producto debe incluir los siguientes artículos:

LCD Monitor



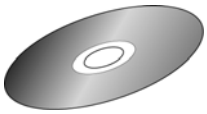


Kabel und Benutzerhandbuch

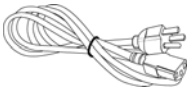


Tarjeta De Garantía

Guía De Inicio Rápido



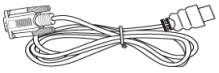
Manual Del Usuario



Cable De Alimentación

Cable VGA

Cable DVI(Opcional)



Cable HDMI A DVI (Opcional)

Cable De Audio

Cable HDMI A HDMI (Opcional)

Tornillos

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

INSTALACIÓN **DESINSTALACIÓN**

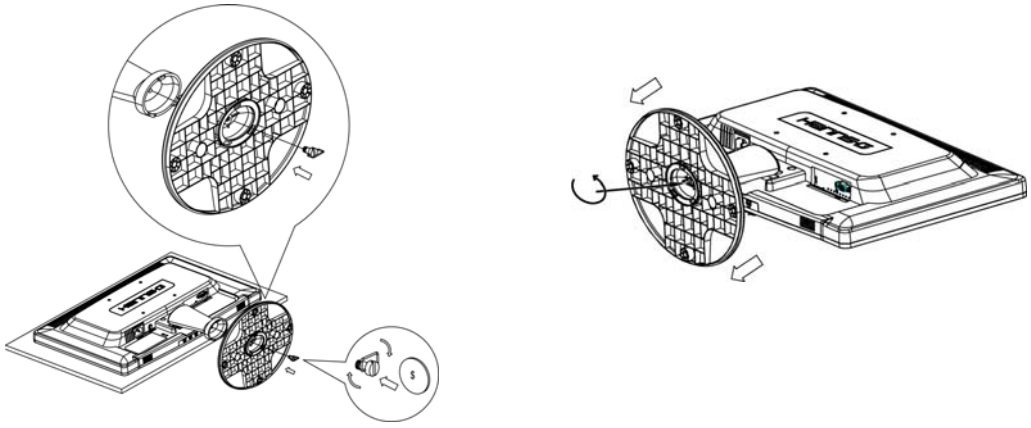


Figura 1. Instalar y desinstalar la base

INSTALACIÓN:

1. Coloque el monitor orientado hacia abajo sobre una superficie llana y equilibrada.
2. Alinee el monitor con la apertura de la base.
3. Gire el tornillo hacia la derecha para fijar la base al monitor.
   (En los modelos HZ194, HZ201, HZ221, HZ231 y HZ251, el tornillo está unido a la base)(En el caso del modelo HZ281, busque los 2 tornillos necesarios en la bolsa de accesorios).
4. Asegúrese de que el monitor está fijado a la base y de que el tornillo se encuentra completamente apretado.

DESINSTALACIÓN:

1. Coloque el monitor orientado hacia abajo sobre una superficie llana y equilibrada.
2. Gire hacia la izquierda el tornillo que mantiene unido el monitor a la base para extraerlo.

ENCENDIDO

FUENTE DE ALIMENTACIÓN:

1. Asegúrese de que el cable de alimentación es el tipo correcto requerido en su zona.
2. Este monitor LCD tiene una fuente de alimentación interna universal que permite el funcionamiento en una zona con voltaje de 100/120 V CA o de 220/240 V CA (no es necesario que el usuario realice ningún ajuste).
3. Conecte un extremo del cable de alimentación de CA a la toma de entrada de CA del monitor LCD y el otro extremo a la toma de corriente.

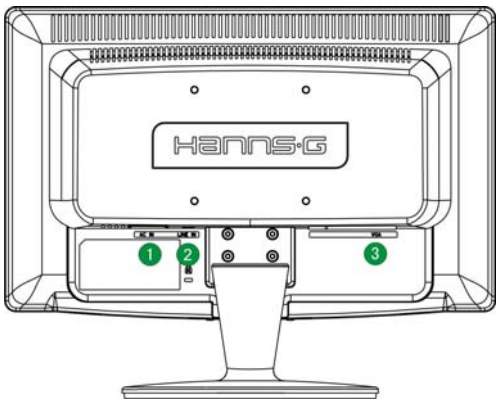
REALIZAR CONEXIONES

CONEXIÓN A UN PC:

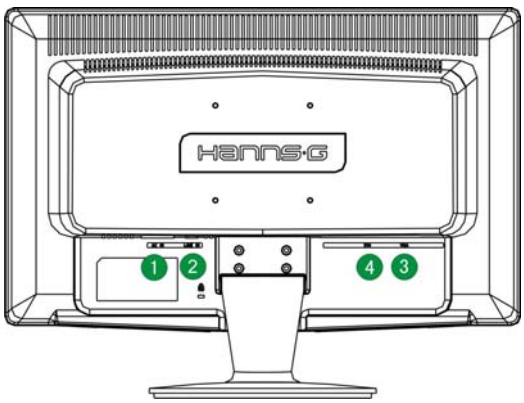
Apague el televisor antes de llevar a cabo el procedimiento siguiente.

1. Conecte un extremo del cable VGA a la parte posterior del monitor y el otro extremo al puerto D-Sub del equipo.
2. Conecte un extremo del cable DVI-D o HDMI a DVI (opcional) a la parte posterior del monitor y el otro extremo al puerto DVI-D del equipo.
3. Conecte un extremo del cable HDMI (opcional) a la parte posterior del monitor y el otro extremo al puerto HDMI del equipo.
4. Conecte el cable de audio entre la entrada de audio del monitor y la salida de audio del equipo (puerto de color verde).
5. Enchufe un extremo del cable de alimentación de CA a la toma de entrada de CA del monitor LCD y el otro extremo a la toma de corriente.
6. Encienda el monitor y el equipo.

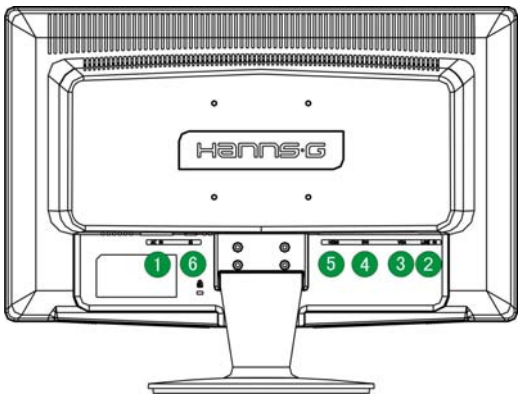
HZ191A



HZ201D; HZ221D; HZ231D; HZ251D



HZ201H; HZ231H; HZ251H



HZ281H

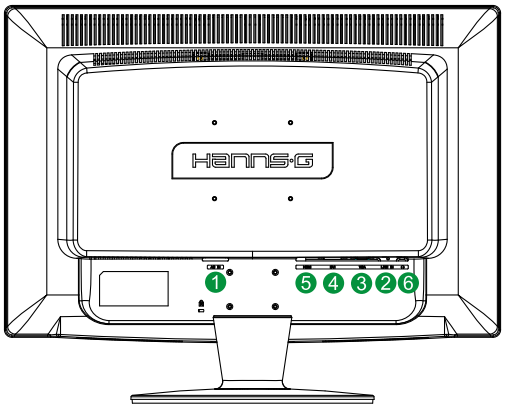


Figura 2. Conexión a un PC

1	Entrada de alimentación de CA	2	Entrada de audio
3	Entrada VGA	4	Entrada DVI
5	Entrada HDMI	6	Auricular

AJUSTE DEL ÁNGULO DE VISIÓN

1. Para conseguir la mejor visualización, es recomendable mirar a toda la superficie del monitor y, a continuación, ajustar el ángulo del monitor en función de sus preferencias.
2. Sujete la base de forma que no deje caer el monitor cuando cambie su ángulo.
3. El ángulo del monitor se puede ajustar entre -5° y 15°(HZ194, HZ201, HZ231, HZ221) , 0° y 20°(HZ251, HZ281).

HZ194, HZ201, HZ231, HZ221 HZ251, HZ281

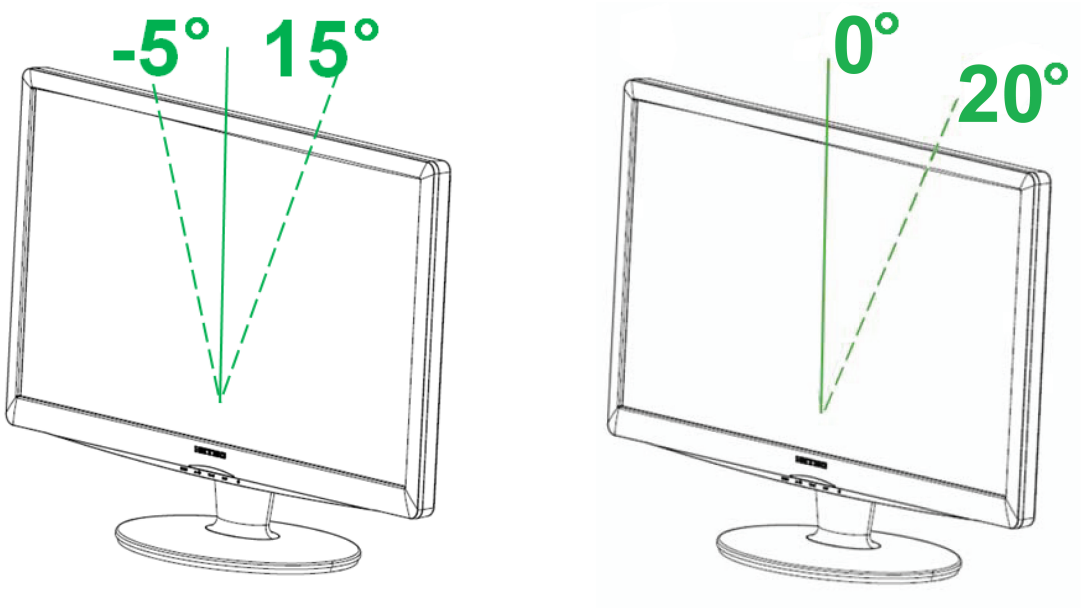


Figura 3. Ángulo del monitor

NOTAS:

- No toque la pantalla LCD cuando cambie el ángulo. Si lo hace, la pantalla LCD puede dañarse o romperse.
- Al girar el monitor, tenga cuidado de no colocar los dedos ni las manos cerca de las bisagras, ya que podría pellizcarse.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

INSTRUCCIONES GENERALES

Presione el botón de encendido para encender o apagar el monitor. El resto de botones de control se encuentran en el panel frontal del monitor (consulte la Figura 4). Si cambia esta configuración, la imagen podrá ajustarse en función de sus preferencias personales.

- El cable de alimentación debe estar conectado.
- Conecte el cable de señal desde el monitor a la tarjeta VGA.
- Presione el botón de encendido para encender el monitor. El indicador de encendido se iluminará.

Figura 4. Botones del panel de control

FUNCIONES DE LOS BOTONES DEL PANEL DE CONTROL

- **Botón de encendido:**
  Presione este botón para ENCENDER/APAGAR el monitor.

- **Indicador de encendido:**
  Verde — Modo Encendido.
  Naranja — Modo de ahorro de energía.

- **MENÚ/ VOLVER:**
  1. Enciende/Apaga el monitor o vuelve al menú anterior.
  2. Salir del menú OSD en el estado OSD de volumen.

- **Ajuste ▲▼:**
  1. Ajusta el brillo y el volumen si el OSD está desactivado.
  2. Permite recorrer los iconos de ajuste cuando el menú OSD está activado o ajustar una función cuando ésta está activada.

- **Botón【 i 】:** 《Modelos con entrada analógica》
  1. El menú OSD se utilizará como《confirmación》durante el inicio.
  2. La función de "Ajuste automático" funcionará sólo para la entrada VGA. (La función de ajuste automático se utiliza para optimizar la 「posición horizontal」, 「posición vertical」, 「reloj」 y 「fase」.)

- **Botón【 i 】:** 《Modelos con entrada digital》
  1. Pulse【 i 】para acceder a las opciones de selección de fuente. (Las posibles opciones son VGA, HDMI, etc. Las opciones reales podrían variar en función del modelo utilizado. Esta función sólo está disponible en modelos con entradas digitales.)
  2. El menú OSD se utilizará como《confirmación》durante el inicio.
  3. Mantenga presionado este botón durante más de 3 segundos para iniciar la función 「Ajuste automático」 solamente cuando use la entrada VGA. (La función de ajuste automático se utiliza para optimizar la 「posición horizontal」, 「posición vertical」, 「reloj」 y 「fase」.)

- **Botones de acceso directo:**
  1. Restaurar los valores predeterminados del brillo y el contraste:
  Para restaurar los valores predeterminados del brillo y del contraste, presione los botones【▲】y【▼】simultáneamente.
  2. RELACIÓN DE ASPECTO:
  Pulse los botones【**MENU**】+【▼】para cambiar al modo 「MODO COMPLETO」o al modo 「MODO APROPIAR」.
  3. Cambiar la resolución:
  Para resoluciones de pantalla similares (consulte la tabla siguiente), la resolución de la pantalla se puede cambiar presionando el botón 【**MENU**】 + 【▲】 para lograr la calidad de visualización óptima.

Resolución
640x400@70Hz ↔ 720x400@70Hz
640x400@85Hz ↔ 720x400@85Hz
640x480@60Hz ↔ 720x480@60Hz
1024x768@70Hz ↔ 1280x768@70Hz
1280x768@60Hz ↔1360x768@60Hz
1360x768@60Hz ↔ 1366x768@60Hz
1440x900@60Hz ↔ 1600x900@60Hz
1400x1050@60Hz ↔ 1680x1050@60Hz
1400x1050@RB 60Hz ↔ 1680x1050@RB 60Hz
1400x1050@75Hz ↔ 1680x1050@75Hz
1280x960@60Hz ↔ 1600x900@60Hz
** Las resoluciones de pantalla disponibles dependerán del modelo adquirido.

NOTAS:

- No instale el monitor junto a fuentes de calor como por ejemplo radiadores, en lugares con muchas partículas de polvo, donde reciba la luz directa del sol o en zonas polvorientas o que presenten vibraciones mecánicas o impactos.
- Guarde la caja de transporte y los materiales de embalaje por si tuviera que transportar la unidad.
- Para garantizar la máxima protección, vuelva a empaquetar el monitor como lo estaba cuando lo compró.
- Para mantener el monitor como nuevo, límpielo periódicamente con un paño suave. Puede eliminar las manchas resistentes con un paño ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. No utilice nunca disolventes el benceno ni limpiadores abrasivos ya que podrían dañar la carcasa. Como precaución de seguridad, desenchufe siempre el monitor antes de limpiarlo.

CÓMO AJUSTAR LA CONFIGURACIÓN

BRILLO/ CONTRASTE	
BRILLO	Puede ajustar el brillo de la pantalla de acuerdo con sus preferencias. Seleccione la opción 「BRILLO」 para ajustar el valor de brillo.
CONTRASTE	Ajuste el valor de contraste de la pantalla de acuerdo con sus preferencias. Seleccione la opción 「CONTRASTE」para ajustar el valor de contraste.
X-CONTRAST	Configuración óptima para imágenes o vídeos de alto contraste. Las zonas oscuras y claras de la imagen se detectan automáticamente, y el contraste se mejora para ofrecer una imagen más clara y nítida. Además puede seleccionar la opción 「X-CONTRAST」.
CONFIG. DE ENTRADA	
CONFIG. DE ENTRADA	Seleccione la opción 「CONFIG. DE ENTRADA」 para cambiar entre una fuente analógica (VGA) o Digital (DVI). Entre en la opción y seleccione Analógica o Digital. [Modo de entrada dual opcional]
BÚSQUEDA AUTOMÁTICA	Desde el menú Selección de señal, seleccione la opción 「BÚSQUEDA AUTOMÁTICA」 para activar o desactivar la función de búsqueda de señal automática. [Sólo para DVI/ HDMI]
CONFIG. DE COLOR	
CÁLIDA NATURAL (6500K) FRÍA	Ajuste el valor de temperatura de color de la pantalla de acuerdo con sus preferencias: CÁLIDA / NATURAL / FRÍA.
USUARIO	Mueva el cursor a la opción 「USUARIO [User]」y selecciónela. 1. Para ajustar el color rojo, entre en la opción 「R」y ajuste el nivel. 2. Para ajustar el color verde, entre en la opción 「V[G]」 y ajuste el nivel. 3. Para ajustar el color azul, entre en la opción 「A[B]」 y ajuste el nivel.
CONFIG. DE IMAGEN	
AJUSTE AUTOMÁTICO	La función de ajuste automático se utiliza para optimizar la 「POSICIÓN H」, 「POSICIÓN V」, 「RELOJ」y 「FASE」. [Sólo para VGA]

RELACIÓN DE ASPECTO	Si la relación de aspecto de la pantalla está distorsionada, puede realizar ajustes utilizando esta función.「FULL」(COMPLETO) indica que la pantalla se mostrará completa, lo cual no garantiza que se muestre la imagen con su escala original.「FIT」(APROPIAR) indica el escalado en proporción de las imágenes originales, lo cual podría implicar la aparición de bandas negras a ambos lados de la imagen. [La disponibilidad de esta función dependerá del modelo seleccionado]
POSICIÓN H	Seleccione la opción 「POSICIÓN H [OSD H-Position]」 para ajustar la posición horizontal del menú OSD. Entre en la opción y ajuste el nivel. [Sólo para VGA]
POSICIÓN V	Seleccione la opción 「POSICIÓN V [OSD V-Position]」 para ajustar la posición vertical del menú OSD. Entre en la opción y ajuste el nivel. [Sólo para VGA]
RELOJ	Seleccione la opción 「RELOJ [Clock Adjustment]」para reducir el parpadeo vertical de los caracteres en la pantalla. Entre en la opción y ajuste el nivel. [Sólo para VGA]
FASE	Seleccione la opción 「FASE [Phase Ajustment]」para reducir el parpadeo horizontal de los caracteres en la pantalla. Entre en la opción y ajuste el nivel. [Sólo para VGA]
NITIDEZ	Elija la opción 「NITIDEZ」 para ajustar la nitidez de la pantalla. Seleccione un valor entre -2 y 2.
MODO DE VÍDEO	Seleccione 「MODO DE VÍDEO」 o 「MODO PC」como modo de transmisión de vídeo. Si utiliza los puertos HDMI o HDMI a DVI para la transmisión de vídeo, el vídeo se mostrará ligeramente recortado por los bordes. Seleccione「MODO PC」para ver los vídeos con la imagen completa. (MODO DE VÍDEO sólo funciona con entradas HDMI o DVI compatibles con vídeo HDCP (formato YUV))
TIEMPO DE RESPUESTA	Configure el tiempo de respuesta de la pantalla por medio de la función de Tiempo de respuesta. Las opciones disponibles son **MÍNIMO**, **INTERMEDIO**, y **MÁXIMO**. [Esta función se limita únicamente a modelos específicos].
CONFIG. DE OSD	
IDIOMA	Seleccione la opción 「IDIOMA」para cambiar el idioma del OSD. Introduzca la opción y seleccione un idioma. [Sólo como referencia, el Idioma del menú OSD dependerá del modelo seleccionado].

POSICIÓN H	Seleccione la opción 「POSICIÓN H [H-position]」 para ajustar la posición horizontal del menú OSD. Introduzca la opción y ajuste el nivel.
POSICIÓN V	Seleccione la opción 「POSICIÓN V [V-position]」para ajustar la posición vertical del menú OSD. Introduzca la opción y ajuste el nivel.
TRANSPARENCIA	Seleccione la opción 「TRANSPARENCIA」 para ajustar la transparencia del menú OSD.
INTERV. DE ESPERA DE OSD	Seleccione la opción 「INTERV. DE ESPERA DE OSD 」para configurar el tiempo de espera del menú OSD entre 10 y 100 segundos. Introduzca la opción y ajuste el nivel.
COLOR DE OSD	Para seleccionar la combinación de colores de la ventana OSD, seleccione la opción 「COLOR DE OSD」 en el menú 「CONFIG. DE OSD」. Seleccione los modos 1/2/3.
SISTEMA	
ENTRADA DE AUDIO	Durante una transferencia a través del puerto HDMI, se recomienda configurar la opción ENTRADA DE AUDIO como HDMI; si no se transmite sonido, se recomienda configurar la opción ENTRADA DE AUDIO como PC. Asegúrese de que el cable de salida de sonido del PC está conectado al puerto ENTRADA DE LÍNEA (LINE IN or AUDIO IN) del monitor. [Sólo para entradas HDMI]
VOLUMEN	Seleccione la opción 「VOLUMEN [Volume]」 para cambiar el nivel de volumen. Entre en la opción y ajuste el nivel. [La disponibilidad de esta función dependerá del modelo seleccionado] ● Existe riesgo de lesión auditiva si se aumenta demasiado el volumen.
SILENCIO	Seleccione la opción 「SILENCIO」 para Activar o Desactivar la función. [Si ajusta el volumen mientras el modo Silencio está activado, se cancelará dicho modo. (La disponibilidad de esta función dependerá del modelo seleccionado.)]
DDC/CI	Seleccione la opción 「DDC/CI」para activar o desactivar la función. [Modo de entrada dual opcional]
REINICIO DE FÁBRICA	Seleccione la opción「REINICIO DE FÁBRICA [Factory reset]」para restablercer la configuración predeterminada del monitor. Esta función borrará la configuración actual. Entre en la opción y seleccione Activar o Desactivar.
INFORMACIÓN	Muestra información sobre la Frecuencia horizontal / Frecuencia vertical / Resolución.

CONECTAR Y LISTO [PLUG AND PLAY]

FUNCIÓN DDC2B Conectar y listo

Este monitor cuenta con las funciones DDC2B VESA según la NORMA DDC VESA. Dicha norma permite al monitor informar al sistema principal de su identidad y, dependiendo del nivel de DDC utilizado, comunicar información adicional sobre sus funciones de visualización. DDC2B es un canal de datos bidireccional basado en el protocolo I²C. El sistema principal puede solicitar información EDID a través del canal DDC2B.

ESTE MONITOR PARECERÁ QUE NO FUNCIONA SI NO HAY SEÑAL DE ENTRADA DE VÍDEO. PARA QUE ESTE MONITOR FUNCIONA CORRECTAMENTE , DEBE HABER UNA SEÑAL DE ENTRADA DE VÍDEO.

Este monitor cumple las normativas de administración de energía VESA (Video Electronics Standards Association, es decir, Asociación de normas electrónicas de vídeo) y/o EPA (Environmental Protection Agency, es decir, Agencia de protección medioambiental) de Estados Unidos y NUTEK (Confederación de empleados de Suecia). Esta función está diseñada para ahorrar energía eléctrica reduciendo el consumo de potencia cuando no hay señal de entrada. Si no existe señal de vídeo, este monitor, después de un periodo de espera, cambiará automáticamente al modo de ahorro de energía. De esta forma se reduce el consumo de suministro de potencia del monitor. Cuando al señal de entrada de vídeo se restaura, se restablece toda la alimentación y la pantalla se actualiza automáticamente. La apariencia es similar a la función de protector de pantalla pero la pantalla se desconecta completamente. La pantalla se restaura presionando una tecla del teclado o haciendo clic con el ratón.

SOPORTE TÉCNICO (P+F)

preguntas y respuestas par defectos generales

PROBLEMA Y PREGUNTA	POSIBLE SOLUCIÓN
El indicador LED de encendido no se ilumina	*Compruebe si el conmutador de encendido está en la posición de encendido. *El cable de alimentación debe estar conectado.
No hay funcionalidad Plug & Play (Conectar y listo)	*Compruebe si su PC es compatible con la función Plug & Play (Conectar y listo). *Compruebe si la tarjeta de vídeo es compatible con la función Plug & Play (Conectar y listo). *Compruebe si se ha doblado alguna patilla del conector VGA o DVI.
La pantalla es demasiado brillante o demasiado oscura	*Ajuste los controles de contraste y brillo.
La imagen bota o hay un efecto de onda en la misma	*Aleje los dispositivos eléctricos que puedan estar causando interferencia.
El indicador LED de encendido esta encendido (naranja) pero no hay vídeo ni imagen.	*El interruptor de encendido del equipo debe estar en la posición de encendido. *La tarjeta de vídeo del equipo debe estar perfectamente asentada en su ranura. *Asegúrese de que el cable de vídeo del monitor está correctamente conectado al equipo. *Revise el cable de vídeo del monitor y asegúrese de que ninguno de sus contactos está doblado. *Asegúrese de que el equipo funciona al presionar la tecla BLOQ MAYÚS del teclado mientras observa el LED de BLOQ MAYÚS. El indicador LED se debe encender o apagar después de presionar la tecla BLOQ MAYÚS.
Falta uno de los colores principales (ROJO, VERDE O AZUL)	*Revise el cable de vídeo del monitor y asegúrese de que ninguno de sus contactos está doblado.
La imagen de la pantalla no está centrada o su tamaño no es correcto.	*Ajuste el RELOJ y FASE de la frecuencia de píxeles o presione la tecla **(Botón i)**.
La imagen presenta defectos de color (el blanco no parece blanco)	*Ajuste el color RGB o selecciona una temperatura de color.

Es necesario ajustar la resolución de la pantalla	*Utilice Windows 2000/ME/XP. Haga clic derecho en cualquier punto de la pantalla y seleccione **Propiedades > Cnfiguración > Resolución de pantalla**. Utilice la barra deslizante para ajustar la resolución y pulse el botón **Aplicar**.
No se transmite sonido a los altavoces integrados del monitor	* Asegúrese de que el cable de salida de audio del PC está conectado al puerto ENTRADA DE LÍNEA de la pantalla. * Asegúrese de que el ajuste de volumen de sonido puede identificarse claramente. * Asegúrese de que la opción **Sistema** > **Silencio** del monitor está activada. * Si se transmite a través del puerto HDMI pero no se utiliza sonido, se recomienda seleccionar ENTRADA DE AUDIO como opción en PC, y asegurarse de que el cable de salida de audio del PC está coectado al puerto ENTRADA DE LÍNEA (LINE IN or AUDIO IN) del monitor. [Sólo para entradas HDMI]

MENSAJES DE ERROR Y POSIBLES SOLUCIONES

- **CABLE NO CONECTADO:**
  1. Compruebe que el cable de señal está correctamente conectado. Si el monitor está suelto, apriete los tornillos del conector.
  2. Compruebe si los contactos de conexión del cable de señal están dañados.

- **ENTRADA NO ADMITIDA:**
  Su PC se ha establecido en un modo de visualización incompatible. Establezca su PC en el modo de visualización dado en la tabla siguiente.

TABLA DE FRECUENCIAS PREDEFINIDAS DE FÁBRICA:

MODO	RESOLUCIÓN	FRECUENCIA HORIZONTAL (kHz)	FRECUENCIA VERTICAL (Hz)	HZ194	HZ201	HZ221	HZ231	HZ251	HZ281
1	720×400 @70Hz	31.469	70.087	▲	▲	▲	▲	▲	▲
2	640×400 @70Hz	31.469	70.087	▲	▲				
3	640×480 @60Hz	31.469	59.94	▲	▲	▲	▲	▲	▲
4	640×480 @70Hz	36.052	70.004	▲					
5	640×480 @67Hz	35	66.667	▲	▲	▲	▲	▲	▲
6	640×480 @72Hz	37.861	72.809	▲	▲	▲	▲	▲	▲
7	640×480 @75Hz	37.5	75	▲	▲	▲	▲	▲	▲
8	800×600 @56Hz	35.156	56.25	▲	▲	▲	▲	▲	▲
9	800×600 @60Hz	37.879	60.317	▲	▲	▲	▲	▲	▲
10	800×600 @72Hz	48.077	72.188	▲	▲	▲	▲	▲	▲
11	800×600 @75Hz	46.875	75	▲	▲	▲	▲	▲	▲
12	832×624 @75Hz	49.725	75	▲	▲	▲	▲	▲	▲
13	848×480 @60Hz	37.879	60.132						
14	1024×768 @60Hz	48.363	60.004	▲	▲	▲	▲	▲	▲
15	1024×768 @70Hz	56.476	70.069	▲	▲	▲	▲	▲	▲
16	1024×768 @75Hz	60.023	75.029	▲	▲	▲	▲	▲	▲
17	1152×870 @75Hz	68.681	75.062		▲	▲	▲	▲	▲
18	1152×864 @75Hz	67.5	75		▲	▲	▲	▲	▲
19	1280×720 @60Hz	45	60	▲	▲				
20	1280×960 @60Hz	60	60			▲	▲	▲	▲
21	1280×960 @75Hz	74.592	74.443				▲	▲	
22	1280×768 @60Hz	47.776	59.87	▲					
23	1280×768 @75Hz	60.776	75.07	▲					
24	1366×768 @70Hz	47.852	59.964	▲					
25	1280×1024 @60Hz	63.981	60.02			▲	▲	▲	▲
26	1280×1024 @75Hz	79.976	75.025			▲	▲	▲	▲
27	1360×768 @60Hz	63.981	60.02						

28	1440×900 @60Hz	64.981	60.05		▲	▲	▲	▲	▲
29	1440×900 @75Hz	66.981	75.07		▲	▲	▲	▲	▲
30	1400×1050 @60Hz	64.744	59.948			▲			
31	1600×900 @60Hz	55.54	59.978		▲				▲
32	1680×1050 @60Hz	65.29	59.954			▲	▲	▲	
33	1920×1080 @60Hz	66.587	59.934				▲	▲	▲
34	1920×1200 @60Hz	74.038	59.95						▲

(MODO DE VÍDEO)

MODO	RESOLUCIÓN	HZ201D	HZ201H	HZ221D	HZ231D	HZ231H	HZ251D	HZ251H	HZ281H
1	640×480p @60Hz	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
2	720×480i @60Hz		▲			▲		▲	▲
3	720×480p @60Hz	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
4	720×576i @50Hz		▲			▲		▲	▲
5	720×576p @50Hz	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
6	1280×720p @60Hz	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
7	1920×1080i @50Hz	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
8	1920×1080i @60Hz	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
9	1920×1080p @50Hz	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
10	1920×1080p @60Hz	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
11	1920×1080p @60Hz	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
12	1920×1080p @60Hz	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲

** Garantizamos que el monitor permite ver imágenes en modo entrelazado, aunque no es posible garantizar la calidad de la imagen.

APÉNDICE

ESPECIFICACIONES-HZ194

Panel LCD	Sistema	Pantalla LCD TFT en color
	Tamaño	18.5"
	Densidad de píxeles	0.3 mm (H) x 0.3 mm (V)
Vídeo	Frecuencia H	24 KHz – 61 KHz
	Frecuencia V	56 – 75 Hz
Colores de visualización		16.7M de colores
Resolución máxima		1366 X 768 @ 60 Hz
Plug & Play (Conectar y listo)		VESA DDC2B™, DPMS
Consumo de energía	Modo activado	28 W (Típico)
	Modo de ahorro de energía	≤1 W
	Modo desactivado	≤0.5 W
Salida de audio		Potencia nominal de 1.5 W rms (por canal)
Conector de entrada		VGA
Tamaño máximo de pantalla		H.: 409.8mm V.: 230.4mm
Fuente de alimentación		100~240 VAC, 50±3Hz, 60±3Hz
Condiciones medioambientales Consideraciones		Temp. de funcionamiento: 0 a 50 °C Temp. de almacenamiento: -20 a 60 °C Humedad de funcionamiento: 10% a 80%
Dimensiones		440.4 (A) × 352.5 (A) × 190 (F) mm 17.4 ”(A) ×13.9 ” (A) ×7.5 ”(F)
Peso (neto)		3.6 kg

*** Las especificaciones anteriores se encuentran sujetas a las especificaciones reales del producto y sometidas a cambios sin aviso previo.

NOTAS:
La resolución máxima depende de la tarjeta de vídeo. Si tiene problemas, consulte la sección de preguntas más frecuentes en la página Web www.hannsg.com.

ESPECIFICACIONES-HZ201

Panel LCD	Sistema	Pantalla LCD TFT en color
	Tamaño	20"
	Densidad de píxeles	0.276 mm (H) x 0.276 mm (V)
Vídeo	Frecuencia H	24 KHz – 70 KHz
	Frecuencia V	56 – 75 Hz
Colores de visualización		16.7M de colores
Resolución máxima		1600 X 900 @ 60 Hz
Plug & Play (Conectar y listo)		VESA DDC2B™ , DPMS
Consumo de energía	Modo activado	35 W (Típico)
	Modo de ahorro de energía	≤1 W
	Modo desactivado	≤0.5 W
Salida de audio		Potencia nominal de 1.5 W rms (por canal)
Conector de entrada		VGA DVI HDMI(opcional)
Tamaño máximo de pantalla		H.: 442.8mm V.: 249.1mm
Fuente de alimentación		100~240 VAC, 50±3Hz, 60±3Hz
Condiciones medioambientales Consideraciones		Temp. de funcionamiento: 0 a 50 °C Temp. de almacenamiento: -20 a 60 °C Humedad de funcionamiento: 10% a 80%
Dimensiones		473.8 (A) × 367 (A) × 190 (F) mm 18.7 ”(A) ×14.5 ” (A) ×7.5 ”(F)
Peso (neto)		4.2 kg

*** Las especificaciones anteriores se encuentran sujetas a las especificaciones reales del producto y sometidas a cambios sin aviso previo.

NOTAS:
La resolución máxima depende de la tarjeta de vídeo. Si tiene problemas, consulte la sección de preguntas más frecuentes en la página Web www.hannsg.com.

ESPECIFICACIONES-HZ221

Panel LCD	Sistema	Pantalla LCD TFT en color
	Tamaño	22"
	Densidad de píxeles	0.282 mm (H) x 0.282 mm (V)
Vídeo	Frecuencia H	24 KHz – 83 KHz
	Frecuencia V	56 – 75 Hz
Colores de visualización		16.7M de colores
Resolución máxima		1680 X 1050 @ 60 Hz
Plug & Play (Conectar y listo)		VESA DDC2B™ , DPMS
Consumo de energía	Modo activado	35 W (Típico)
	Modo de ahorro de energía	≤1 W
	Modo desactivado	≤0.5 W
Salida de audio		Potencia nominal de 1.5 W rms (por canal)
Conector de entrada		VGA DVI
Tamaño máximo de pantalla		H.: 473.76mm V.: 296.1mm
Fuente de alimentación		100~240 VAC, 50±3Hz, 60±3Hz
Condiciones medioambientales Consideraciones		Temp. de funcionamiento: 0 a 50 °C Temp. de almacenamiento: -20 a 60 °C Humedad de funcionamiento: 10% a 80%
Dimensiones		508.8 (A) × 411.65 (A) × 190 (F) mm 20.1 ”(A) ×16.3 ” (A) ×7.5 ”(F)
Peso (neto)		4 kg

*** Las especificaciones anteriores se encuentran sujetas a las especificaciones reales del producto y sometidas a cambios sin aviso previo.

NOTAS:
La resolución máxima depende de la tarjeta de vídeo. Si tiene problemas, consulte la sección de preguntas más frecuentes en la página Web www.hannsg.com.

ESPECIFICACIONES-HZ231

Panel LCD	Sistema	Pantalla LCD TFT en color
	Tamaño	23"
	Densidad de píxeles	0.265 mm (H) x 0.265 mm (V)
Vídeo	Frecuencia H	24 KHz – 83 KHz
	Frecuencia V	56 – 75 Hz
Colores de visualización		16.7M de colores
Resolución máxima		1920 X 1080 @ 60 Hz
Plug & Play (Conectar y listo)		VESA DDC2B™ , DPMS
Consumo de energía	Modo activado	35 W (Típico)
	Modo de ahorro de energía	≤1 W
	Modo desactivado	≤0.5 W
Salida de audio		Potencia nominal de 1.5 W rms (por canal)
Conector de entrada		VGA DVI HDMI(opcional)
Tamaño máximo de pantalla		H.: 509.76mm V.: 286.74mm
Fuente de alimentación		100~240 VAC, 50±3Hz, 60±3Hz
Condiciones medioambientales Consideraciones		Temp. de funcionamiento: 0 a 50 °C Temp. de almacenamiento: -20 a 60 °C Humedad de funcionamiento: 10% a 80%
Dimensiones		544 (A) × 412 (A) × 200 (F) mm 21.5 ”(A) ×16.3 ” (A) ×7.9 ”(F)
Peso (neto)		4.7 kg

*** Las especificaciones anteriores se encuentran sujetas a las especificaciones reales del producto y sometidas a cambios sin aviso previo.

NOTAS:
La resolución máxima depende de la tarjeta de vídeo. Si tiene problemas, consulte la sección de preguntas más frecuentes en la página Web www.hannsg.com.

ESPECIFICACIONES-HZ251

Panel LCD	Sistema	Pantalla LCD TFT en color
	Tamaño	25"
	Densidad de píxeles	0.283 mm (H) x 0.283 mm (V)
Vídeo	Frecuencia H	24KHz – 83 KHz
	Frecuencia V	56 – 75 Hz
Colores de visualización		16.7M de colores
Resolución máxima		1920 X 1080 @ 60 Hz
Plug & Play (Conectar y listo)		VESA DDC2B™ , DPMS
Consumo de energía	Modo activado	48 W (Típico)
	Modo de ahorro de energía	≤1 W
	Modo desactivado	≤0.5 W
Salida de audio		Potencia nominal de 2.0 W rms (por canal)
Conector de entrada		VGA DVI HDMI(opcional)
Tamaño máximo de pantalla		H.: 543.46mm V.: 305.69mm
Fuente de alimentación		100~240 VAC, 50±3Hz, 60±3Hz
Condiciones medioambientales Consideraciones		Temp. de funcionamiento: 0 a 50 °C Temp. de almacenamiento: -20 a 60 °C Humedad de funcionamiento: 10% a 80%
Dimensiones		581.5 (A) × 433.4 (A) × 200 (F) mm 22.9 ”(A) ×17.1 ” (A) ×7.9 ”(F)
Peso (neto)		6.1 kg

*** Las especificaciones anteriores se encuentran sujetas a las especificaciones reales del producto y sometidas a cambios sin aviso previo.

NOTAS:
La resolución máxima depende de la tarjeta de vídeo. Si tiene problemas, consulte la sección de preguntas más frecuentes en la página Web www.hannsg.com.

ESPECIFICACIONES-HZ281

Panel LCD	Sistema	Pantalla LCD TFT en color
	Tamaño	28"
	Densidad de píxeles	0.309 mm (H) x 0.309 mm (V)
Vídeo	Frecuencia H	24 KHz – 80 KHz
	Frecuencia V	56 – 75 Hz
Colores de visualización		16.7M de colores
Resolución máxima		1920 X 1200 @ 60 Hz
Plug & Play (Conectar y listo)		VESA DDC2B™ , DPMS
Consumo de energía	Modo activado	95 W (Típico)
	Modo de ahorro de energía	≤1 W
	Modo desactivado	≤0.5 W
Salida de audio		Potencia nominal de 2.0W rms (por canal)
Conector de entrada		VGA DVI HDMI
Tamaño máximo de pantalla		H.: 593.28mm V.: 370.8mm
Fuente de alimentación		100~240 VAC, 50±3Hz, 60±3Hz
Condiciones medioambientales Consideraciones		Temp. de funcionamiento: 0 a 50 °C Temp. de almacenamiento: -20 a 60 °C Humedad de funcionamiento: 10% a 80%
Dimensiones		652.7 (A) × 523.29(A) × 254 (F) mm 25.7 ”(A) ×20.6 ” (A) ×10 ”(F)
Peso (neto)		8.5 kg

*** Las especificaciones anteriores se encuentran sujetas a las especificaciones reales del producto y sometidas a cambios sin aviso previo.

NOTAS:
La resolución máxima depende de la tarjeta de vídeo. Si tiene problemas, consulte la sección de preguntas más frecuentes en la página Web www.hannsg.com.